

626955-2026 - Nadmetanje

Poljska – Radovi na objektima ili dijelovima objekata visokogradnje i niskogradnje – Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piżkarski”.

OJ S 176/2026 11/09/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Slużbeno ime: Gmina Otwock

E-pošta: zamowienia@otwock.pl

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piżkarski”.

Opis: Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piżkarski”. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w: 1) w art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 7), 8) i 10) ustawy Pzp; 2) art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Wykluczenie Wykonawcy następuje na okres trwania okoliczności określonych w /w art. 7 ust. 1 oraz nie podlegam wykluczeniu z postępowania na art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: sytuacji ekonomicznej lub finansowej: a) Zamawiający uzna, że Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej zapewniającej należyte wykonanie zamówienia, jeżeli wykonawca wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie niższej niż 25.000.000 zł (dwadzieścia pięć milionów złotych); W przypadku składania oferty wspólnej ww. warunek Wykonawcy mogą spełniać łącznie, z tym zastrzeżeniem, że co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia powinien posiadać środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie niższej niż 15.000.000 zł (piętnaście milionów złotych). Zdolności technicznej lub zawodowej: a) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie

uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku architekta prowadzącego, posiadającą ważne uprawnienia do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, która wykonała w ostatnich 4 latach co najmniej 2 dokumentacje projektowe stadionu lekkoatletycznego uzgodnionego i zatwierdzonego przez PZLA.b) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku kierownika budowy, posiadającą ważne uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, która posiada minimum 5 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz pełniła funkcję kierownika budowy przy przynajmniej 2 budowach stadionu lekkoatletycznego, piłkarskiego lub lekkoatletyczno - piłkarskiego o wartości min. 10 000 000,00 zł każda. c) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku kierownika robót, posiadającą ważne uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, która posiada minimum 6 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz pełniła funkcję kierownika budowy lub kierownika robót przy przynajmniej 2 budowach obiektów użyteczności publicznej o powierzchni użytkowej min. 1000 m² każdy. d) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje /będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku kierownika robót, posiadającą ważne uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, która posiada minimum 6 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz pełniła funkcję kierownika budowy lub kierownika robót przy przynajmniej 2 budowach stadionu lekkoatletycznego, piłkarskiego lub lekkoatletyczno- piłkarskiego e) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej 1 robotę budowlaną polegającą na budowie/przebudowa lub modernizacji stadionu sportowego, o wartości co najmniej 13 000 000,00 zł, na którym wykonano bieżnię lekkoatletyczną (min 4 tory 800 m) oraz uzyskano świadectwo PZLA co najmniej kat. IV. f) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej 1 robotę budowlaną polegającą na budowie/przebudowa lub modernizacji stadionu sportowego spełniającego wymagania niezbędne do gry co najmniej w IV lidze zgodnie z wymaganiami stawianymi przez Polski Związek Piłki Nożnej (PZPN), o wartości co najmniej 15.000.000,00 zł brutto. g) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej 2 roboty budowlane polegającej na budowie/przebudowie lub modernizacji obiektów kubaturowych o wartości co najmniej 20 000 000,00 zł brutto każda. Dopuszcza się spełnienie każdego z warunków opisanych w pkt. e) – g) odrębnie (doświadczenie innego podmiotu może dotyczyć wszystkich lub wybranych warunków). Nie dopuszcza powołania się na część doświadczenia opisanego w każdym z punktów e) – g)(sumowanie doświadczenia w zakresie jednego punktu).

Identyfikacyjna oznaka postępu: c6409855-6a1c-41db-9dd8-601c0d3ac63f

Wewnętrzna identyfikacyjna oznaka: WZP.271.11.2026

Wersja postępu: Otvoren

Postępek jest ubrany: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45200000 Radovi na objektima ili dijelovima objekata visokogradnje i niskogradnje

Dodatna klasifikacija (cpv): 45223000 Građevinski radovi na konstrukcijama, 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge, 71220000 Usluge projektiranja u arhitekturi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Otwock

Poštanski broj: 05-400

Zemlja – podregija (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Zemlja: Poljska

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piłkarski”.

Opis: Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piłkarski” 1.W ramach zakresu prac Wykonawca: 1) wykona kompletną dokumentację projektową na podstawie Programu Funkcjonalno-Użytkowego oraz dokumentów wymienionych w pkt. 3.2. ponadto: a) zapewni nadzór autorski nad realizacją robót budowlanych b) uzgodni dokumentację projektową z PZLA oraz PZPN zgodnie z uzgodnieniami dokumentacji załączonej do postępowania przetargowego. 2) zrealizuje wszystkie czynności związane z wykonaniem robót budowlanych, z uwzględnieniem podziału wykonania przedmiotu zamówienia na poszczególne etapy w szczególności: a) roboty budowlane polegające na rozbiórce istniejącej infrastruktury obiektu, przygotowaniu terenu, budowie stadionu lekkoatletyczno-piłkarskiego (w tym trybuna, hala sportowa, hotel, infrastruktura lekkoatletyczno-piłkarska) wraz z infrastrukturą towarzyszącą oraz z instalacjami i urządzeniami technologicznymi, b) drogi, parkingi i chodniki wewnętrzne, elementy małej architektury oświetlenie oraz urządzenie zieleni, c) dostawy oraz instalację wyposażenia obiektów w sprzęt i meble wraz ze sprzętem sportowym, d) rozruch wszystkich urządzeń, zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją projektową, e) zapewni doradztwo PZPN i PZLA podczas prowadzenia robót budowlanych, f) wszelkie elementy infrastruktury sportowej i towarzyszącej niezbędne do funkcjonowania obiektu zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz odbioru obiektu przez PZLA i PZPN 3) wykona dokumentację powykonawczą; 4) uzyska certyfikację obiektu przez PZLA i PZPN; 5) przeniesie na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do dokumentacji projektowej, oraz do dokumentacji powykonawczej, na warunkach określonych w umowie; 6) udzieli gwarancji i rękojmi oraz zapewni bezpłatny serwis i konserwację w zakresie wykonanych robót budowlanych, na warunkach określonych w umowie; 7) udzieli gwarancji na infrastrukturę towarzyszącą na warunkach określonych przez producenta. 2. Opis przedmiotu zamówienia określa: 1) Program funkcjonalno-użytkowy oraz

Koncepcja Architektoniczna. 2) Uzgodnienia koncepcji przez PZPN i PZLA 3) Bilans zapotrzebowania na media 4) Zieleń – opracowanie 5) Mapy 6) Geologia terenu 3. Przedmiot zamówienia będzie wykonywany zgodnie z zasadami wiedzy technicznej i sztuki budowlanej, zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami oraz na warunkach ustalonych z Wykonawcą na podstawie umowy. 4. Zamawiający nie przewiduje dodatkowego wynagrodzenia w związku z nadzorem autorskim oraz wszelkimi obowiązkami wynikającymi z tego tytułu podczas realizacji zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest do odbycia wizji lokalnej. Oferta Wykonawcy który nie odbędzie wizji lokalnej podlega odrzuceniu. Zamawiający zastrzega, że ostatni termin przeprowadzenia wizji lokalnej nie może przypadać na tydzień przed terminem składania ofert.

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45200000 Radovi na objektima ili dijelovima objekata visokogradnje i niskogradnje

Dodatna klasifikacija (cpv): 45223000 Građevinski radovi na konstrukcijama, 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge, 71220000 Usluge projektiranja u arhitekturi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Otwock

Poštanski broj: 05-400

Zemlja – podregija (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Zemlja: Poljska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/09/2026

Datum završetka trajanja: 28/12/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Podaci o fondovima Europske unije:

Program finansijskih sredstava EU-a: Instrument Europske unije za oporavak (EURI) (2021 /2027)

Identifikator fondova EU-a: Zamówienie jest współfinansowane ze środków Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności w ramach komponentu B3.4.1. „Inwestycje na rzecz zielonej transformacji miast”. Projekt pn. "Zielony stadion dla przestrzeni sportowej w Otwocku".

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Cena

Opis: Cena – 60 %

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 60

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Okres gwarancji

Opis: Okres gwarancji – 40 %

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: poljski

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Platforma Zamawiającego

URL: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Dopusšteno

Adresa za podnošenje: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: 1. Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 1 000 000,00 zł. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. 3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2020 r. poz. 299). 4. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na: konto w Banku Spółdzielczym w Otwocku, 05-400 Otwock, ul. Kołłątaja 1B nr rachunku 51 8001 0005 2001 0007 9875 0018 z dopiskiem "Wadium - nr postępowania WZP.271.11.2026"

Rok za zaprimanje ponuda: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 28/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokovima za preispitivanje: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Gmina Otwock

Registracijski broj: 5321007014

Registracijski broj: 5321007014

Poštanska adresa: ul. Armii Krajowej 5

Grad: Otwock

Poštanski broj: 05-400

Zemlja – podregija (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Zemlja: Poljska

Kontaktna točka: Urząd Miasta Otwocka

E-pošta: zamowienia@otwock.pl

Tel.: +48227792001

Faks: +48227794225

Internet: <https://bip.otwock.pl/>

Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registracijski broj: 5262239325

Poštanska adresa: ul. Postępu 17a

Grad: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Zemlja – podregija (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Zemlja: Poljska

E-pošta: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: (22) 458 78 01

Faks: (22) 458 78 00

Internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. **ORG-0000**

Službeno ime: Publications Office of the European Union

Registracijski broj: PUBL

Grad: Luxembourg

Poštanski broj: 2417

Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)

Zemlja: Luksemburg

E-pošta: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Internet: <https://op.europa.eu>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

589430-2026

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 4683ab2c-19f1-4578-bfda-2c71dbe0aca3 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 09/09/2026 14:20:30 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski

Broj objave obavijesti: 626955-2026

Broj izdanja SL S-a: 176/2026

Datum objave: 11/09/2026